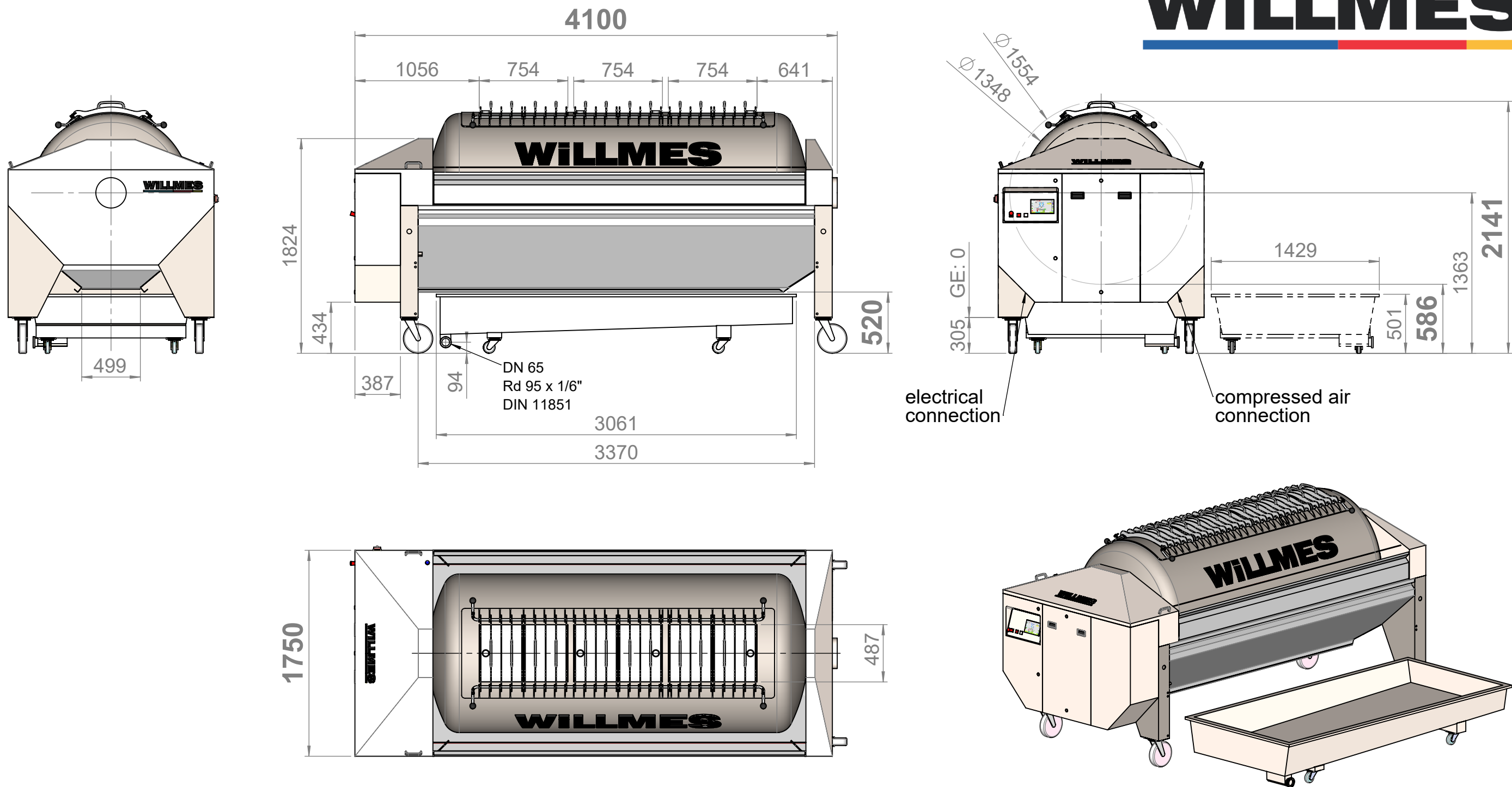




Merlin 4300

Zch.-Nr.: / drw. no.: 58065 page 1 of 3
03.11.2020 B. Walther
Maßstab / scale (DIN A3): 1:35
sw-dat.: 58065-Merlin4300_SW_Standard_MB

Ausführung / Softwanne auf Rollen, GE: 0
execution: juice tray on wheels

Behältervolumen / Tank volume /
Volume de la cuve / Volume serbatoio: 4.300 Liter

Füllvolumen der Softwanne / Juice tray volume /
Bac à jus Contenu / Vasca mosto Capacità: 1150 Liter

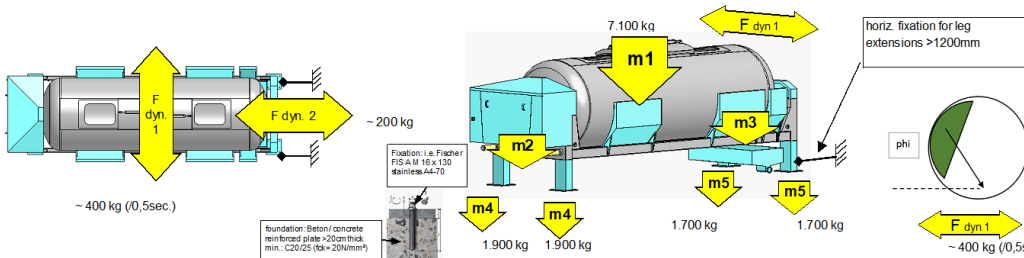
Leergewicht / Empty weight / Poids vide / Peso a vuoto:
externer Kompressor / Integrierter Verdichter
external compressor / integrated compressor
compressore esterno / compressore integrato 1.700 / 1.800 kg

Willmes GmbH

Bensheimer Straße 101 - D-64653 Lorsch
Service-Nummer: +49 1805 / 58 54 24
www.willmes.de; e-mail: info@willmes.de

technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved /
Sous réserve de modifications techniques / modifiche tecniche riservate
Maßtoleranzen / dim. tolerances: L<4000mm: ±15mm; L>=4000mm: ±25mm
Zeichnung kann von definitiver Ausführung gem. Auftragsbestätigung abweichen
disegno può derogare del esecuzione definitiva secondo conferma d'ordine

subject: forces upon installation
part: Merlin 4300 without additional options, completely filled (water)!
Datum / date: 01.01.2021

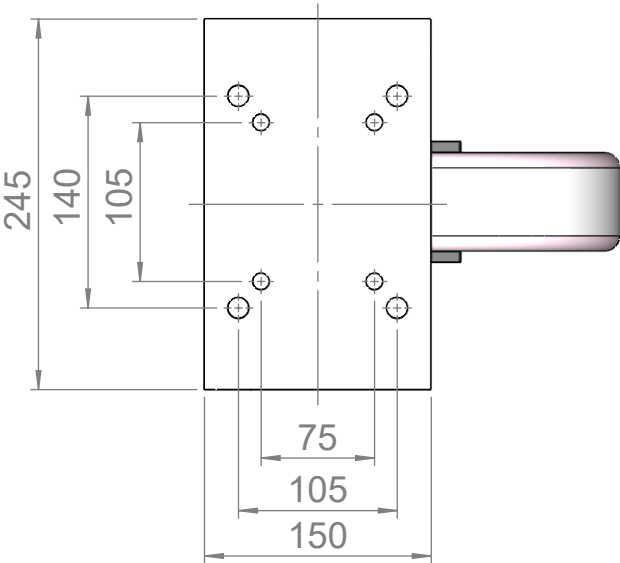


type of press	Merlin 4300
Leergewicht Presse ca. / empty weight / poids vide (net) / peso vuoto della macchina	1.900 kg

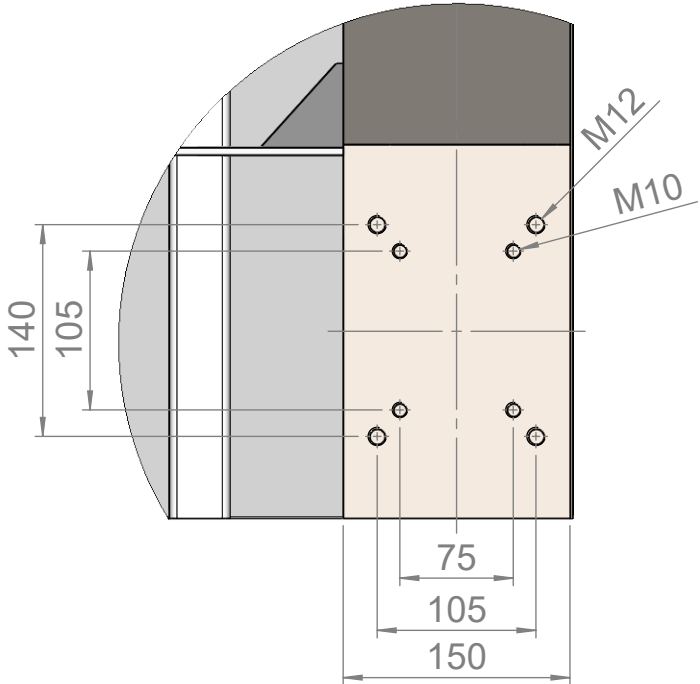
Necessary condition for the installation and diverting of the forces of above-mentioned components plus the payloads is a sufficiently rigid and horizontal ground.
We assume that this condition is met by the customer.
Unless otherwise stated, expenses for any required static or dynamic calculation for total installation is not included.
Expenses for any necessary tests in accordance with the local regulations or local regulatory approvals are not included.

Parameter	Wert / value / valeur / valore	Beschreibung / description / description / descrizione	Kraft / force / force / forza
m1	7.100 kg	Gesamtgewicht Presse + max. Füllung / total weight press + completely charged poids totale du pressoir + chargement / peso totale della pressa + caricamento	70 kN
m2	3.800 kg	Gesamtgewicht auf Antriebsseite / total weight drive end poids totale: côté moteur / peso totale: lato di motore	37 kN
m3	3.400 kg	Gesamtgewicht auf Gegenseite / total weight axial feed end poids totale: côté chargement axiale / peso totale: lato di alimentazione assiale	33 kN
m4 (2x)	1.900 kg	Gesamtgewicht pro Gestellfuß auf Motorseite / total weight per leg on drive end poids totale par pied au côté moteur / peso totale per piede al lato di motore	19 kN
m5 (2x)	1.700 kg	Gesamtgewicht pro Gestellfuß auf Gegenseite / total weight per leg on axial feed end poids totale par pied au côté chargement axiale / peso totale per piede al lato di caricamento assiale	17 kN
F_dyn 1	~ 400 kg (/0,5sec.)	approx. horizontal force on rotation (pomace cake; frequency ~ 5 x / pressing x ~ 3 pressings / day x ~ 30 days / year ~ 450x / year)	~ 3,7 kN (/0,5sec.)
F_dyn 2	~ 200 kg	ATTENTION: in the case of central filling, dynamic vibration may be caused by mash pump	~ 2,0 kN

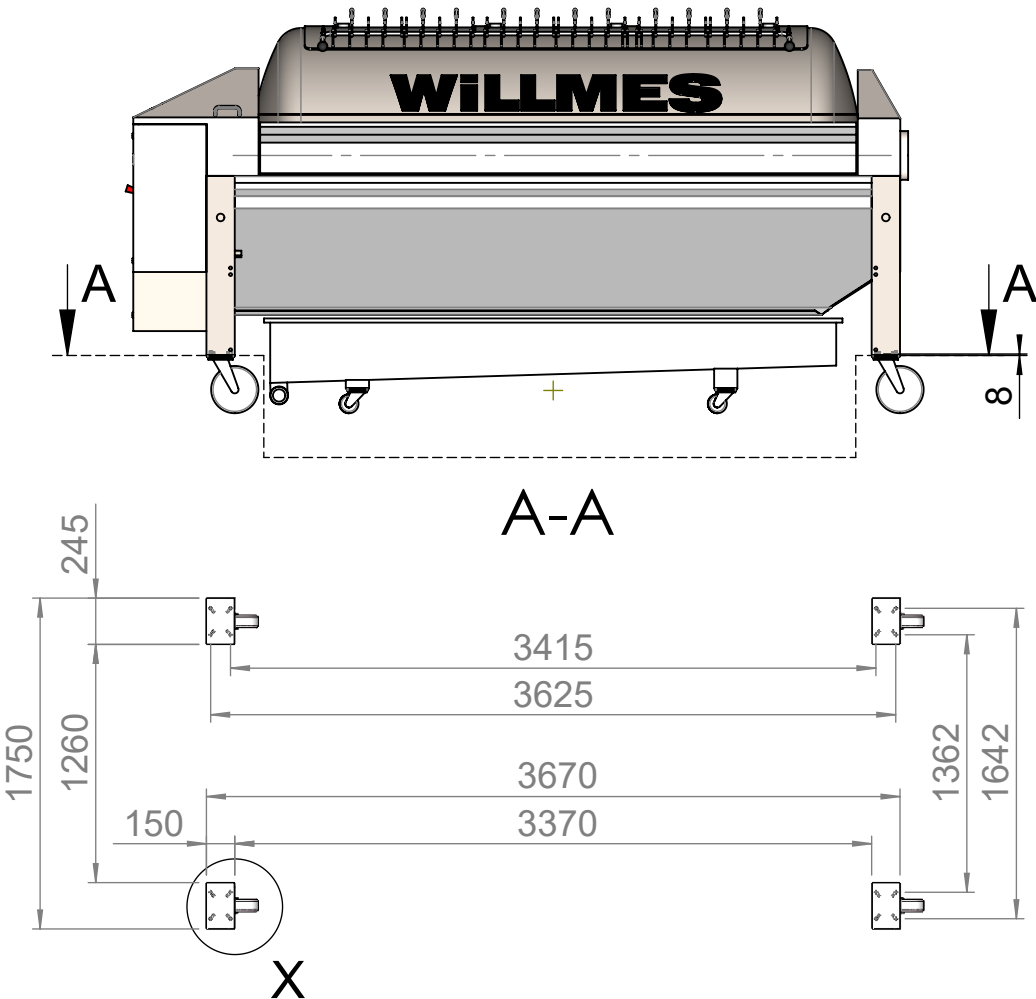
X (1 : 5)



Y (1 : 5)



A-A



Merlin 4300

Zch.-Nr.: / drw. no.: 58065
03.11.2020 B. Walther
Maßstab / scale (DIN A3): 1:40
sw-dat.: 58065-Merlin4300_SW_Standard_MB

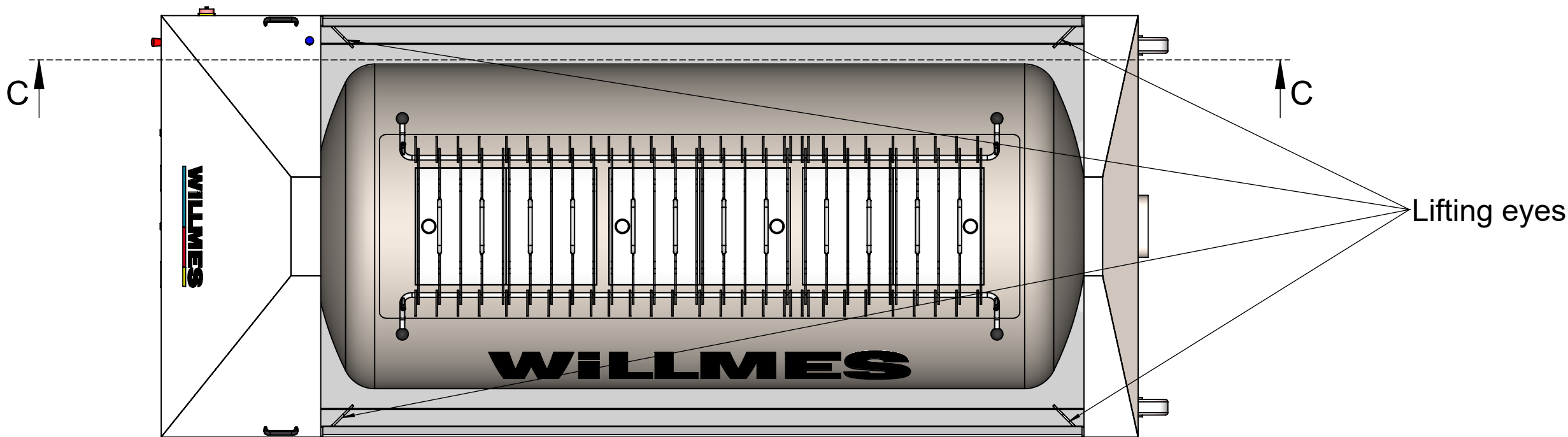
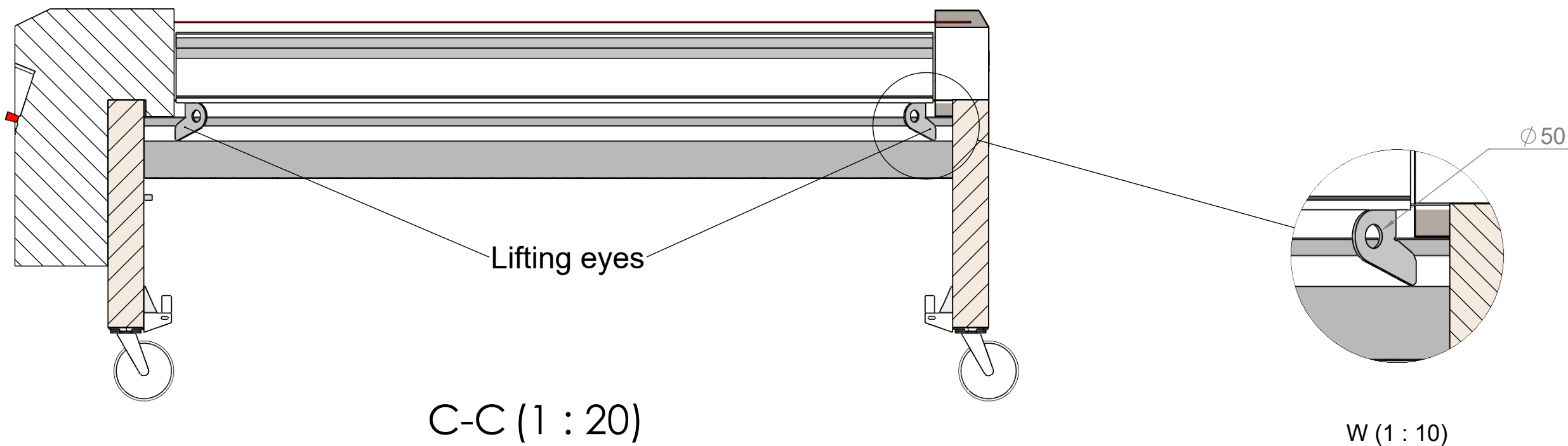
Ausführung / Softwanne auf Rollen, GE: 0
execution: juice tray on wheels

Behältervolumen / Tank volume /
Volume de la cuve / Volume serbatoio: 4.300 Liter
Füllvolumen der Softwanne / Juice tray volume /
Bac à jus Contenu / Vasca mosto Capacità: 1150 Liter
Leergewicht / Empty weight / Poids vide / Peso a vuoto:
externer Kompressor / Integrierter Verdichter
external compressor / integrated compressor
compresseur externe / compresseur integre
compressore esterno / compressore integrato 1.700 / 1.800 kg

Willmes GmbH

Bensheimer Straße 101 - D-64653 Lorsch
Service-Nummer: +49 1805 / 58 54 24
www.willmes.de; e-mail: info@willmes.de

technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved /
Sous réserve de modifications techniques / modifiche tecniche riservati
Maßtoleranzen / dim. tolerances: L<4000mm: ±15mm; L>=4000mm: ±25mm
Zeichnung kann von definitiver Ausführung gem. Auftragsbestätigung abweichen
dessin peut différer de l'exécution définitif selon confirmation d'ordre
disegno può derogare del esecuzione definitivo secondo conferma d'ordine



Merlin 4300

Zch.-Nr.: / drw. no.: 58065 page 3 of 3
03.11.2020 B. Walther
Maßstab / scale (DIN A3): 1:50
sw-dat.: 58065-Merlin4300_SW_Standard_MB

Ausführung / Softwanne auf Rollen, GE: 0
execution: juice tray on wheels

Behältervolumen / Tank volume /
Volume de la cuve / Volume serbatoio: 4.300 Liter
Füllvolumen der Softwanne / Juice tray volume /
Bac à jus Contenu / Vasca mosto Capacità: 1150 Liter
Leergewicht / Empty weight / Poids vide / Peso a vuoto:
externer Kompressor / Integrierter Verdichter
external compressor / integrated compressor
compresseur externe / compresseur integre
compressore esterno / compressore integrato 1.700 / 1.800 kg

Willmes GmbH

Bensheimer Straße 101 - D-64653 Lorsch
Service-Nummer: +49 1805 / 58 54 24
www.willmes.de; e-mail: info@willmes.de

technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved /
Sous réserve de modifications techniques / modifiche tecniche riservate
Maßtoleranzen / dim. tolerances: L<4000mm: ±15mm; L>=4000mm: ±25mm
Zeichnung kann von definitiver Ausführung gem. Auftragsbestätigung abweichen
disegno può derogare del esecuzione definitiva secondo conferma d'ordine